



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.49
1 September 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

经济、社会、文化权利委员会

审议缔约国根据《公约》第 16 和 17 条提交的报告

经济、社会、文化权利委员会的结论性意见

吉尔吉斯斯坦

1. 经济、社会、文化权利委员会在 2000 年 8 月 23 和 24 日举行的第 42 次、43 次和 44 次会议上审议了吉尔吉斯斯坦关于执行《经济、社会、文化权利国际公约》的首份报告(E/1990/5/Add.42)，并在 2000 年 8 月 29 日举行的第 51 次会议上通过了下述结论性意见。

A. 导 言

2. 委员会欢迎吉尔吉斯斯坦提交的首份报告，该报告的编写总体上符合委员会所确定的经修订的报告准则。委员会赞许吉尔吉斯斯坦常驻日内瓦代表团所派代表团在回答向它提出的问题方面所作的努力，但对没有来自该国首都的专家代表团参加会议感到遗憾，这个问题在很大程度上削弱了对话的积极意义。

B. 积极方面

3. 委员会承认该缔约国为改进落实《公约》所载权利的宏观经济条件所作的努力，例如加入国际经济体系、制定 1999-2000 年稳定措施、完成 80% 的结构改革

以及削减通货膨胀的成功。委员会注意到 2000 年国内生产总值具有良好的增长前景。

4. 委员会赞赏地注意到联合国开发计划署(开发计划署)提供的和该国代表团重申的信息,即吉尔吉斯斯坦法院正在追查侵犯经济和社会权利的情况。

5. 委员会注意到总统人权委员会和议会人权委员会的成立。

6. 委员会赞赏地注意到该缔约国在联合国人权事务高级专员办事处(人权署)、开发计划署和欧洲安全与合作组织(欧安组织)的援助下,为建立独立的全国人权机构(督查员办公室)而采取的措施。

7. 委员会欢迎该缔约国为战胜贫困采取的举措,其中包括“Araket”,即战胜贫困问题国家方案(1998-2005 年)、解决就业、老年人、妇女、卫生和教育等问题的有关政府方案以及 1998 成立的国家减贫委员会。委员会还赞赏地注意到对贫困家庭境况的监测和编制“贫困图”。

8. 委员会欢迎“Ayaltat”(1996-2000 年),即支助妇女的国家方案,旨在加强妇女在社会中的作用和改进她们的经济和社会境况。

9. 委员会还欢迎“人人受教育”方案,它使三分之一以上的人口受益。

C. 妨碍执行《公约》的因素和困难

10. 委员会意识到该缔约国目前面临经济转型期国家共同遇到的困难,并意识到由于吉尔吉斯斯坦经济对外部环境的严重依赖和拨付资金支付该国大笔外债利息而使这一过程更加困难。

11. 委员会还承认在该国南方继续存在的武装冲突严重地妨碍了吉尔吉斯斯坦经济、社会和文化权利的实施。

D. 引人关注的主要问题

12. 委员会关注的问题是,在没有立法机构充分参与的情况下进行高级法院法官的指定,可能会有损于司法机构的独立性。委员会尤其关切地获悉人权活动人士受到刑事起诉的案件和吉尔吉斯斯坦人权委员会被解散一事,该委员会目前在流亡中运作。

13. 委员会关切地注意到，根据委员会掌握的信息，为讨论当地社区治安问题而非正式召集的“知名人士审理委员会”常常自行司法机构的职能，包括提出判处死刑的建议。

14. 委员会关切地注意到吉尔吉斯斯坦最近失业率估计数达到 26%。委员会感到遗憾的是，尽管政府已在设法提高法定最低工资，使之与最低标准消费预算相匹配，但最低工资仍未能使工人及受其抚养者的生活达到尚可的水准。此外，委员会关切地注意到拖延支付养恤金和公务员工资的现象。

15. 委员会对吉尔吉斯斯坦目前实行对罢工权的广泛限制感到遗憾。委员会感到不安的是，它获知一些雇主阻碍工会活动，一般工会权利没有得到法律所应给予的有力保护。

16. 委员会对吉尔吉斯斯坦社会在对待妇女方面的传统态度重新抬头感到不安。委员会关切地注意到，虽然一夫多妻制属于非法，但它在一些地区仍在实行。委员会还甚为关切地注意到抢新娘的旧传统的复活。

17. 委员会感到遗憾的是，缺少关于吉尔吉斯斯坦针对侵犯妇女的暴力行为和贩卖妇女这两种情况的严重程度的资料。委员会还关注在《刑法》中将女同性恋定为性犯罪。

18. 委员会震惊地注意到该国因女记者抗议吉尔吉斯斯坦社会男女不平等而对其实行压制措施。委员会还关切地注意到妇女中的失业率很高，而且妇女主要在以低工资为特点的领域工作。

19. 委员会深切关注贫困人数比例高，估计影响 50%以上的人口。受影响最大的地区是偏远的南方农村地区，这些地区 60 岁以上的人、妇女和儿童尤其遭受贫困之苦。特别令委员会关注的是对婴儿(19.7%)、儿童和青少年影响最大的营养不良问题。

20. 委员会注意到，出于减少国家预算赤字的需要，政府用于资助社会保险的资金在减少。

21. 委员会关切地注意到，由于压缩住房建筑、来到城市的农村移徙者没有栖身之处和卫生设备和可饮用水提供不足，适当住房权的落实在吉尔吉斯斯坦受阻。

22. 委员会关切地注意到，虽然该国人口的总体健康情况令人满意，但诸如酗酒和吸毒情况增加、性传染病发病率增多和像肺结核这样的传染病及有疫苗可预防的疾病重新出现等新的健康威胁以及尤其是划拨给卫生部门的资源减少，均要求该缔约国作出紧急反应。

23. 关于教育，委员会对儿童为养家尽力而辍学的现象感到关切。女童的情况尤其令人震惊，原因在于她们受教育的机会因早婚传统的重现而减少，以及接受正规教育的吸引力在下降。

E. 建 议

24. 促请该缔约国更积极地继续追查侵犯人权者。

25. 委员会鼓励该缔约国按照《巴黎原则》(1991年)尽快建立全国人权机构。

26. 委员会还鼓励该缔约国按照1993年《维也纳宣言和行动计划》制定和执行国家人权行动计划。

27. 委员会希望该缔约国在第二份定期报告中介绍如何在作为出口加工区的自由经济区实施劳工标准的情况。

28. 委员会鼓励该缔约国审查其《劳动法》对罢工权的限制，以期使这些限制符合《公约》的规定。还促请该缔约国应用所有法律手段设法制止雇主通过阻碍工人成立工会来干涉工会活动自由。

29. 委员会希望该缔约国在第二份定期报告中介绍执行“Araket”——国家减贫方案——和有关的政府方案取得的进展情况。委员会促请该缔约国在努力设法改进吉尔吉斯斯坦境内的经济、社会和文化权利的享受方面，按照《公约》第2条第1款和第23条的规定，继续寻求国际资金和技术援助，并继续向最贫困者划拨资源。委员会还十分希望吉尔吉斯斯坦评估其经济改革对人民福祉的影响。在此方面，委员会愿提醒该缔约国，按照委员会第3号一般性评论第12段所述，即使在严重的资源紧缺情况下，该缔约国仍有义务保护最脆弱社会阶层。

30. 委员会请该缔约国在第二份定期报告中提供关于侵犯妇女的暴力行为的程度和政府针对这一现象采取的措施的资料，其中包括向受害者提供的便利和补救措施。委员会进一步建议该缔约国更积极地继续执行针对一夫多妻和抢新娘做

法的法律。委员会建议该缔约国如其代表团所表示的那样，着手从《刑法》之下的犯罪种类中取消女同性恋。建议该国政府为促进妇女的就业权利而加速努力。

31. 委员会请该缔约国在第二份定期报告中讨论国际劳工局将要提出的关于吉尔吉斯斯坦童工问题的研究报告的结果，并向委员会报告批准国际劳工组织《第 182 号公约》的情况以及该缔约国为解决童工问题所采取的切实可行措施。

32. 委员会建议确保人人享有住房权，尽可能并以最快方式解决缺少住房问题。在此方面，委员会愿提醒该缔约国注意委员会关于适足住房权的第 4 号一般性评论。委员会还请该缔约国在第二份定期报告中提供关于吉尔吉斯斯坦无家可归现象的程度的资料。

33. 委员会促请该缔约国继续努力解决主要的健康威胁，并逐步将更多的资源投入卫生服务部门。委员会请该缔约国在第二份定期报告中提供关于如何执行最近通过的卫生法和政策的资料。委员会还希望该国政府通过提供与第一份报告列有的资料相比较的统计资料来说明实现其人口健康权的努力取得的进展的统计资料。

34. 委员会请该缔约国特别注意确保教育权，特别是女童的教育权。委员会还请该缔约国在第二份报告中提供关于辍学和被遗弃儿童现象的程度的资料，其中包括为解决这一问题所采取的措施。

35. 委员会请该缔约国在其公民中尽可能广泛传播本结论性意见。

36. 委员会请该缔约国在第二份报告中叙述本结论性意见的执行情况。

37. 委员会请该缔约国在 2005 年 6 月 30 日之前提交第二份定期报告。

-- -- -- -- --